# MANUEL DE L´UTILISATEUR

## Instructions pour l´installation d´un ventilateur de plafond

**Por 5FWR52XXD Serie ventilateur**

**LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS**

Poids total du ventilateur

MONTE CARLO®

# INSTALLATION

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

ATTENTION : SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

1. L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NDPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.
2. N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.
3. Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière.
4. Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.
5. Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.
6. Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.
7. S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.
8. ATTENTION : NE MONTER QUE SUR LES BOÎTES DE RACCORDEMENT INDIQUANT QUE LE MONTAGE D'UN VENTILATEUR Y EST PERMIS. Pour la réduction des risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles, installer sur une boîte de raccordement ou un système de support acceptable pour un ventilateur. Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant. (Le montage doit supporter au moins 35 lbs (16 kg)).
9. Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.
10. Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.
11. Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.
12. Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NEPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.
13. Avant d'effectuer le service de l'unité ou de la nettoyer, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les verrouiller les dispositifs de coupure de service afin la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.
14. Direction du flux d'air: température chaude - interrupteur à gauche - flux descendant / température froide - interrupteur à droite - flux ascendant.

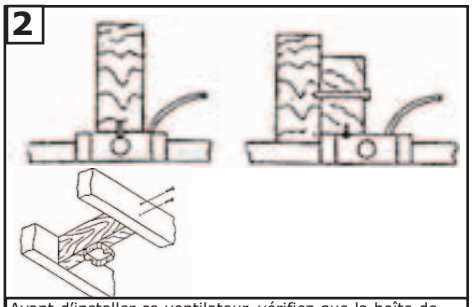
## OUTILS REQUIS

Tournevis cruciforme  Coupe-fils  Pinces  Escabeau

**1**

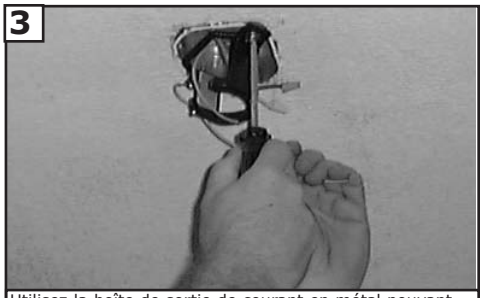
Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

**2**



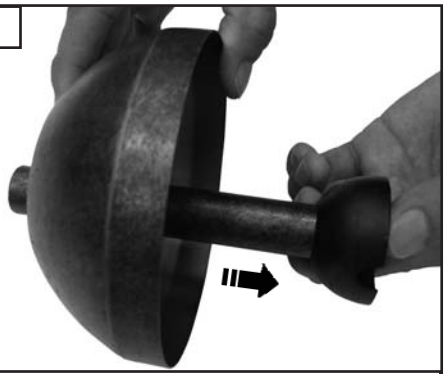
Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur. L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 15,8 kg.)

**3**



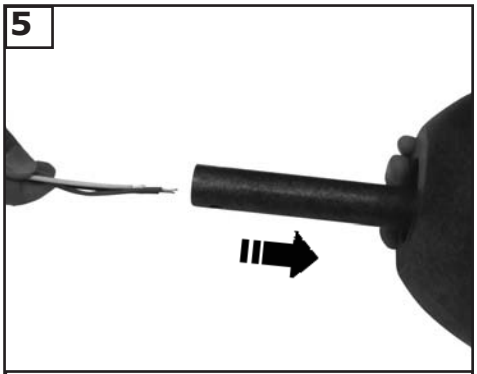
Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (15,8 kg). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). **Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.**

**4**



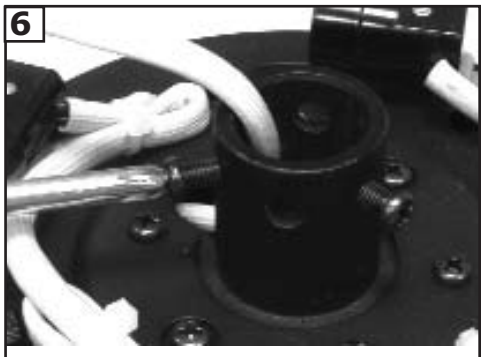
Placez la verrière sur le downrod. (comme montré)

**5**



Fils de fil et câble de sûreté par le downrod. (comme montré)

**6**

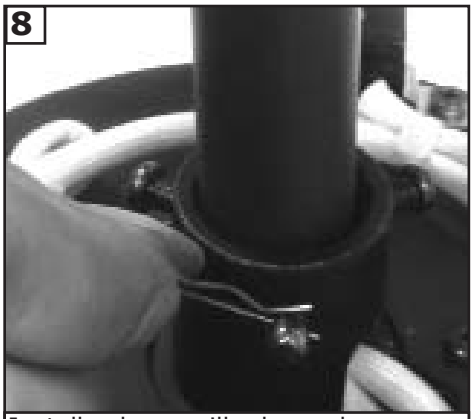


Détachez les 2 vis de réglage dans le joug pour que le downrod glisse dans le joug.

**7**

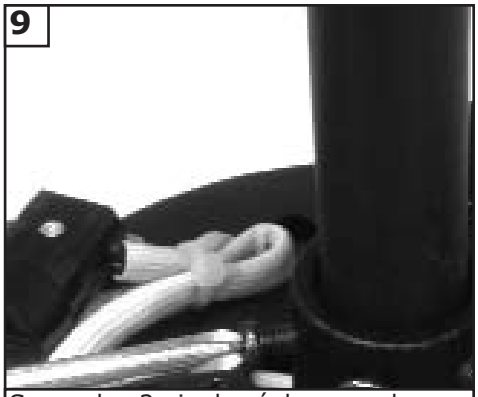
Insérez le tige dans le joug sur le corps de ventilateur. Alignez le trou dans le tige avec le trou dans le joug. Passez la goupille dans le joug et le tige jusqu'à ce que le point apparaisse de l'autre côté.

**8**



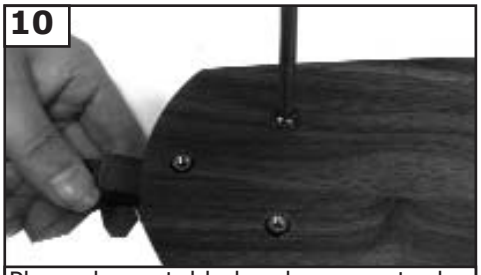
Installez la goupille de garde

**9**



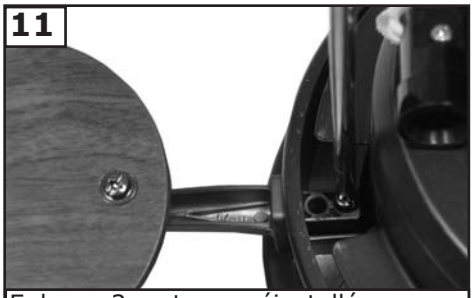
Serrez les 2 vis de réglage sur le joug une fois que le downrod est installé en place.

**10**



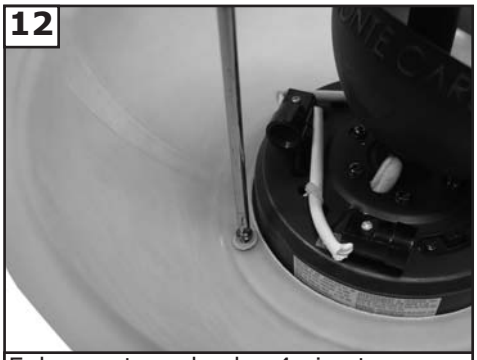
Placez les ontoblades de supports de lame alignant des trous dans le support de lame avec la lame de holesin. S'assurent le côté de la lame que vous choisi fait face en bas. Installez 3 vis pour soutenir la lame de sideof comme montrée. Serrez les vis securely.Repeat ce processus 4 fois supplémentaires.

**11**



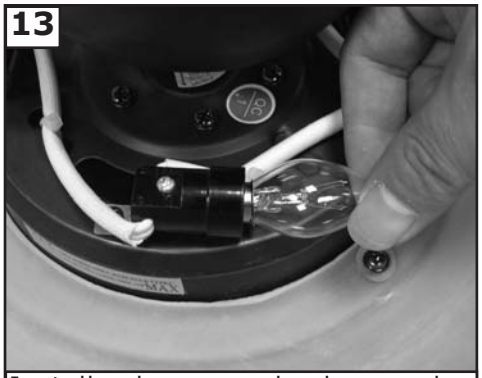
Enlevez 2 cartons préinstallés au corps de ventilateur. Tournez le volant central de sorte que le trou dans le volant soit s'ouvrir de revêtements du plat léger supérieur de kit. Insérez le bras de blade/blade dans le trou de volant et serrez les vis solidement. Répétez 4 fois supplémentaires.

**12**



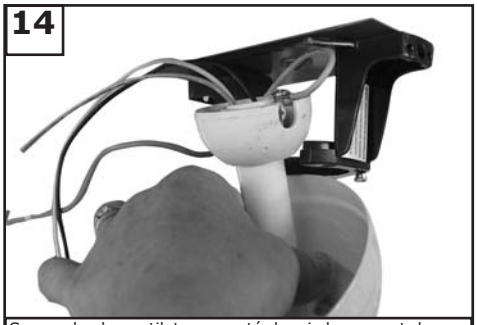
Enlevez et gardez les 4 vis et rondelles de fibre pré-attachées. Installez le verre supérieur avec des vis et des rondelles de fibre solidement.

**13**



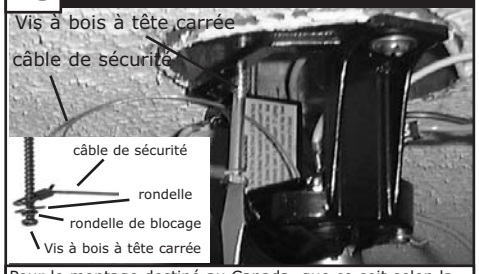
Installez les ampoules basses de candélabres de 4 x 15 watts incluses.

**14**



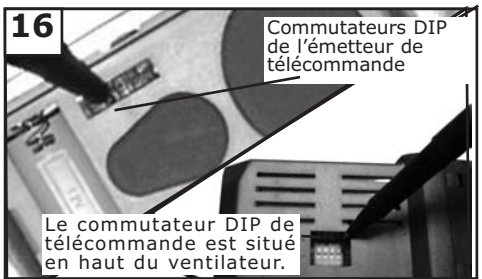
Suspendez le ventilateur monté depuis le support de suspension installé au plafond à l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur est bien droit. Faites pivoter le ventilateur jusqu'à ce que la languette du support de suspension s'engage dans la fente de la rotule de la tige verticale. Ceci empêche le bâti du ventilateur de pivoter lorsque les lames sont en mouvement.

**15** Montage destiné au Canada uniquement




Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.

**16**

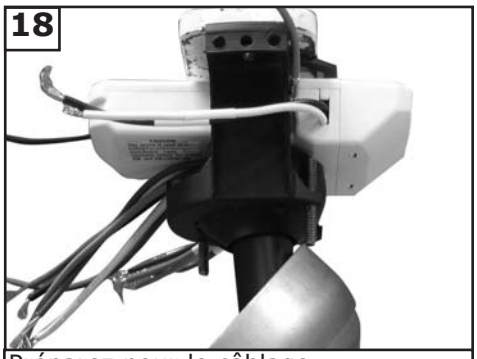



églez les commutateurs DIP sur l'émetteur de télécommande et sur le récepteur de télécommande sur les mêmes commandes. Ceci est obligatoire si vous voulez que les deux unités communiquent correctement. D'autres ventilateurs peuvent être réglés sur un émetteur en réglant les deux récepteurs sur les mêmes commandes que l'émetteur. Si vous avez plusieurs ventilateurs comportant leur propre émetteur, vous pouvez régler les commutateurs DIP sur différentes positions pour pouvoir les commander séparément.

**17**

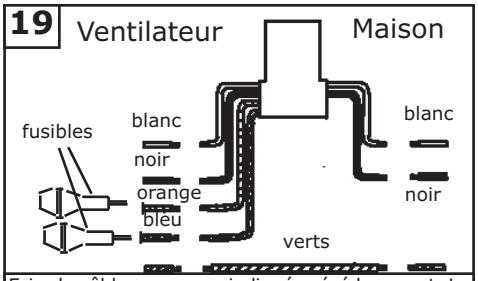
Installez le récepteur à distance sur le support.

**18**



Préparez pour le câblage.

**19**




Faire le câblage comme indiqué précédemment. Le fil blanc du ventilateur doit être raccordé au fil blanc de la télécommande marqué N. Raccorder le fil orange du ventilateur au fil orange de la télécommande marqué Light/Up. Raccorder le fil noir du ventilateur au fil noir de la télécommande marqué L, et le fil blanc de la maison au fil blanc de la télécommande marqué AC N. Raccorder le fil noir de la maison au fil noir de la télécommande marqué AC L et raccorder tous les fils de mise à terre verts au fil de mise à terre de la maison

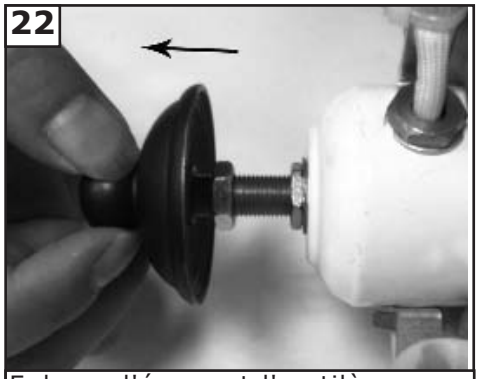
**20**

Make wire connections to power source using wire nuts provided. Make sure that no filiments are outside of the wirenut. After making the wire connections, the wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box and ungrounded conductor on the other side of the outlet box. The splices after being made should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box.

**21**

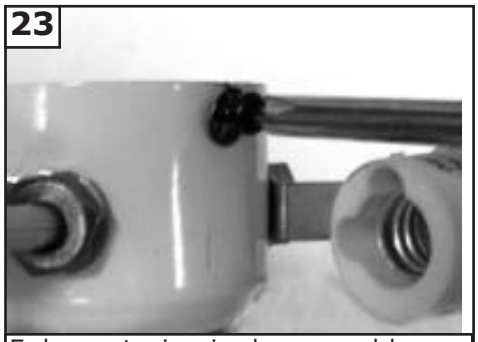
Soulevez la verrière en permettant aux 2 goujons de dépasser par la verrière et d'installer les écrous moletés comme montrés. Serrez les écrous moletés solidement.

**22**



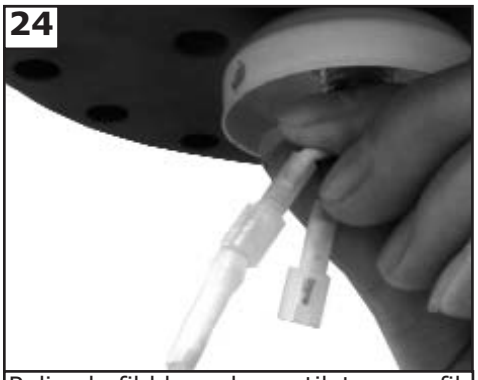
Enlevez l'écrou et l'sortilège-écrou finial du assembleur.

**23**



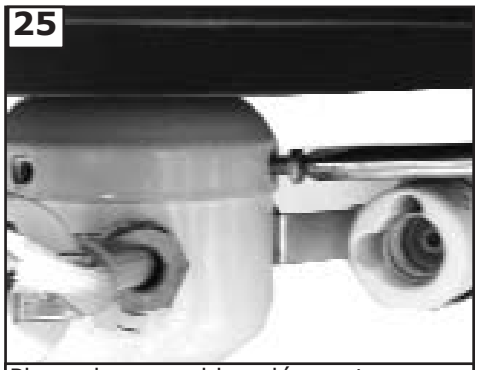
Enlevez trois vis du assembleur léger.

**24**



Reliez le fil blanc du ventilateur au fil blanc du montage léger. Branchez alors le fil bleu du ventilateur pour noircir le fil du montage léger.

**25**



Placez le assembleur léger et serrez les vis et les rondelles

**26**

Installez les ampoules basses de candélabres de 3 x 40 watts. Ampoules non incluses.

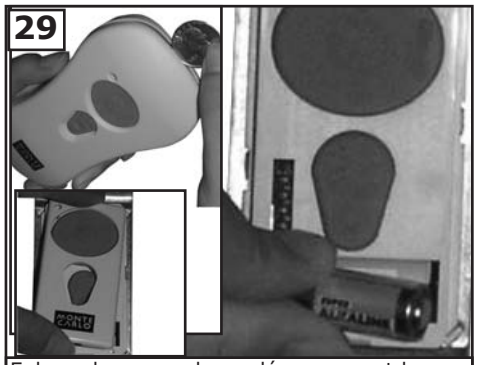
**27**

Placez le verre sur le assembleur, installez la rondelle en caoutchouc et l'écrou de sortilège sur le verre et puis serrez l'écrou finial solidement à la main.

**28**

La fonction renversée pour ce ventilateur est un passage sur le logement supérieur du corps de ventilateur. Arrêtez le ventilateur et attendez le ventilateur pour s'arrêter alors renversent le commutateur pour renverser la direction des lames.

**29**

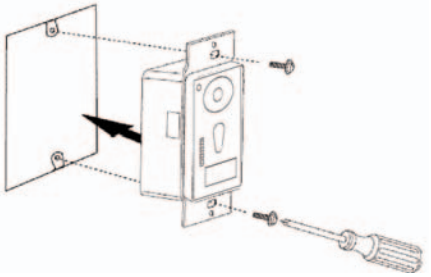


Enlever le couvercle en désengageant le haut ou le bas. Installer une pile de 12 volts dans la télécommande murale, marque Duracell MN21 / Eveready A23 / GP 23A.

**30**

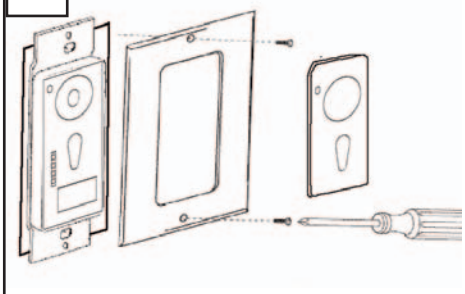
Placez le plat de visage au-dessus du compartiment et des boutons de batterie. Placez l'extérieur plus de 2 bornes sur la couverture. Attachez la couverture de l'extérieur en plaçant plus de 4 bornes et snaping dans l'endroit.

**31** LE BÂTI DE MUR INSTALLENT



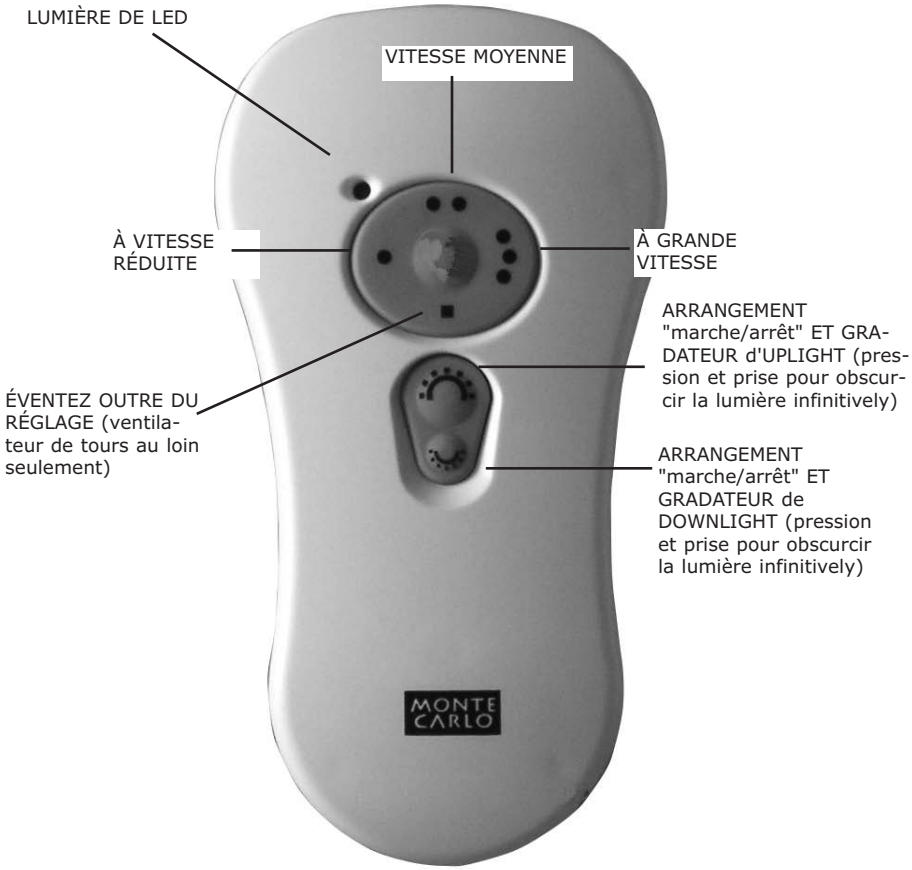
Reliez l'interrupteur de commande murale à la boîte de sortie de courant à l'aide des vis mécaniques fournis à cet effet.

**32**



Attachez le couvercle d'interrupteur avant à l'interrupteur de commande murale à l'aide des vis fournis à cet effet.

# Fonctions du transmetteur à distance :


LUMIÈRE DE LED
VITESSE MOYENNE
À VITESSE RÉDUITE
À GRANDE VITESSE
ARRANGEMENT "marche/arrêt" ET GRADATEUR d'UPLIGHT (pression et prise pour obscurcir la lumière infinitively)
ÉVENTEZ OUTRE DU RÉGLAGE (ventilateur de tours au loin seulement)
ARRANGEMENT "marche/arrêt" ET GRADATEUR de DOWNLIGHT (pression et prise pour obscurcir la lumière infinitively)
MONTE CARLO

**La VITESSE de VENTILATEUR diminuent "l point" pour à vitesse réduite, "2 points" pour le milieu ou "3 points" pour la haute. Pour tourner le ventilateur outre de la place de pression ".**

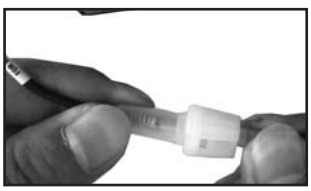
**GRADATEUR LÉGER pour allumer la lumière, gradateur léger de pression une fois rapidement. Pour s'éteindre serrez une fois rapidement tandis que la lumière est allumée. Pour obscurcir la lumière maintenez le bouton "gradateur léger". La lumière fera un cycle de lumineux pour obscurcir à lumineux jusqu'à ce que le bouton soit libéré. La lumière maintiendra pour la dernière fois le réglage si arrêtée.**

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuvent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées.

**Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.**

| PROBLÉME | SULUTION SUGGÉRÉE |
|---|---|
| 1.Le ventilateur ne démarre pas | 1. Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires.<br>2. Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition.<br>**ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.**<br>3. Assurez-vous que les réglages des commutateurs DIP de l'émetteur et du récepteur de télécommande sont les mêmes.<br>4.Vérifiez que les languettes de stabilisation utilisées pour l'expédition ont été retirées du moteur. |
| 2. Le ventilateur est bruyant | 1. Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées.<br>2. Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées..<br>3. Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier.<br>**ATTENTION : Assurez-vous que le courant principal est coupé avant le logement et/ou la verrière de commutateur entrant.**<br>4. En Si le kit optionnel d'éclairage est monté, vérifier que toutes les vis attachant les tulipes en verre ont été aussi serrées manuellement que possible. Vérifier que chaque ampoule est bien logée dans sa douille et ne touche pas la tulipe. Si la tulipe continue à vibrer, l'enlever et entourer son col d'un élastique de 1/4 de pouce (0,60 cm) de large pour l'isoler. Remettre la tulipe en place et serrer les vis contre l'élastique.<br>5. Certains moteur sont sensibles aux signaux provenant des commanades électroniques de la vitesse.<br>**NE PAS UTILISER ce type de commande.**<br>6. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement. Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape. |
| 3. Le ventilateur oscille | 1. Assurez-vous que la nervure de la garniture s'engage dans l'encoche de la rotule de la tige verticale.<br>2. S´assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales.<br>3. Sássurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur.<br>4. S´assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de raccordement et que cette derniére est fermement attachée à la poutrelle..<br>5. Beaucoup de problèmes d'oscillation sont imputables au déséquilibre des pales du ventilateur. Vérifiez ce niveau en sélectionnant un point du plafond situé juste au-dessus de l'extrémité d'une des pales. Mesurez la distance entre la pale et le plafond. Faites tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante vienne se placer au point de repère et mesurez la distance à 3 mm près. Répétez cette opération pour chaque pale. Si toutes les pales ne sont pas au même niveau, vous pouvez ajuster leur niveau en suivant la procédure suivante. Pour ajuster l'extrémité d'une pale vers le bas, insérez une rondelle (non fournie) entre la pale et le support de pale au niveau des deux vis les plus éloignées du moteur. Inversez la position de la rondelle si les pales se montent à partir du dessus du porte-pale.)<br>6. Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du ventilateur.. |
| 4. L´enclairage ne fonctionne pas: | 1. S´assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale..<br>2. S´assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés.<br>3. S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés.<br>4. Vérifier que les ampoules fonctionnent.<br>**ATTENTION : Assurez-vous que le courant principal est coupé avant le logement et/ou la verrière de commutateur entrant.**<br>**AVERTISSEMENT : Avant d'essayer de remplacer le fusible assurez-vous que le courant principal est coupé au ventilateur. Remplacez seulement avec un fusible de 3 ampères. (le fusible est à l'intérieur de la verrière sur le bleu et les fils oranges à l'extérieur reçoivent, poussent et tordent le chapeau pour ouvrir la valise de fusible).** |



MONTE CARLO®

Customer Service Center:
301 West Washington St.
Riverside, NJ 08075
1-800-519-4092
www.montecarlofans.com